



# JENNIFER CAISLEY

German to English translator

## PROFILE

I am a native speaker of UK English with 5+ years of experience in offering flawless translations from German to English and expert revision of English texts.

## CONTACT INFORMATION

**Mobile** +44 (0) 7580 220400  
**Email** jennifer.caisley@gmail.com  
**Website** [www.proz.com/translator/2207521](http://www.proz.com/translator/2207521)

## EDUCATION

- 2020**      **PhD in German**  
Peterhouse, University of Cambridge
- 2017**      **MPhil in European Culture, focusing on German**  
Peterhouse, University of Cambridge
- 2016**      **BA in German & French**  
Peterhouse, University of Cambridge

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2016 - present**      **Professional freelance translator and proofreader**
- Expertise in corporate & financial texts
  - CAT tools: MemoQ, SDL Trados, Across
  - References available on request
- 2014 - 2015**      **Allianz Deutschland, Munich (Germany)**
- Internship in the translation department
  - Translated financial & insurance documents
  - Gained familiarity with specialist terminology
  - Reference available on request

## EXAMPLES OF RECENT WORK

### Corporate texts

- Corporate CVs for C-suite candidates
- Articles for an Austrian law firm's in-house magazine
- Journalistic articles for a Swiss economics journal
- Exclusive interview with a FIFA official

### Financial texts

- Product descriptions for a Swiss investment fund
- Press releases on quarterly figures
- Share purchase agreement for a German company
- Brexit preparation guidelines for a logistics firm

## RATES & AVAILABILITY

Rates are calculated on a project-by-project basis; please contact me for a non-binding quote. As a guide, my base rate is around €0.09 per word. My usual output is around 2,500 words per day, but express turnaround can be provided for an additional fee.